

655345-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Građevinski radovi na plivačkom bazenu – Erweiterung Stadtbad Plauen

OJ S 184/2026 23/09/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Plauen, Vergabestelle

E-pošta: vergabe@plauen.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Erweiterung Stadtbad Plauen

Opis: Los 016 - Edelstahlbecken und Teilhubboden

Identifikacijska oznaka postupka: 68d18378-bfd2-4ead-9d03-90e683eb95ef

Interna identifikacijska oznaka: 6031 06/65/04/26/1-016

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45212212 Građevinski radovi na plivačkom bazenu

Dodatna klasifikacija (cpv): 45262680 Zavarivanje, 45223210 Radovi na čeličnim konstrukcijama

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Hofer Straße 2

Grad: Plauen

Poštanski broj: 085257

Zemlja – podregija (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1

Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. Es können weitere Ausschlussgründe in den Vergabeunterlagen genannt sein.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Erweiterung Stadtbad Plauen

Opis: EDELSTAHLBECKEN: 62 m³ - Unterbau Beckenboden, mit Magerbeton CT-C20-F4 422 m³ - Zementestrich 12 St - Kernbohrungen mit Durchmesser bis 150mm psch -

Baustelleneinrichtung psch - Werkplanung psch - Zulage für Werkplanung mittels BIM 94 m - Absturzsicherung 90 m - Beckenschutz psch - Beckenkörper psch - Zulage

Seitenwandausbildung psch - Zulagen Vorbereitungsmaßnahmen für Teilhubboden psch - Die Beckenhydraulik 16 St - Strahlenturbulenzdüsen 2 St - Reinwasser-Einströmdüse psch -

Beckenverrohrung 87 m - Abdeckrost, gerade, weiß, gelb oder grau 1 St - Rettungsset:

Spezialständer aus Edelstahlrohr 6 St - Startsockel OSB11 komplett 6 St -

Schwimmbahnmarkierung 7 St - Schwimmleinen, "Wellenkiller", 25 m 1 St - Schwimmleinen

"Wasserballspielfeld", komplett 12 St - Bodendurchführung 12 St - Auffangbehälter 25 m-

Leinen 1 St - Behinderteneinstieg demontierbar TEILHUBODEN: psch - Bodenplatte

Hubboden 1 St - Schleppschürze GfK Hubboden psch - Tragkonstruktion Hubboden psch -

Schubkettenantrieb Hubboden psch - integrierte Hubbodentreppe psch - Randleisten,

Lippendichtung psch - Steuerung psch - Wassertiefenanzeige psch -

Schwimmbahnmarkierungen psch - Inbetriebnahme psch - Einweisung psch -

Sachverständigen/TÜV-Abnahme psch - Wartung Teilhubboden 1. - 4. Jahr

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 45212212 Građevinski radovi na plivačkom bazenu

Dodatna klasifikacija (cpv): 45262680 Zavarivanje, 45223210 Radovi na čeličnim konstrukcijama

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Hofer Straße 2

Grad: Plauen

Poštanski broj: 085257

Zemlja – podregija (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 16/11/2026

Datum završetka trajanja: 18/10/2028

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Još nije poznato

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): ne

Informacije o prethodnim obavijestima:

Identifikacijska oznaka prethodne obavijesti: 584013-2026

Dodatne informacije: ab Dezember 2026 4 Monate Werkplanung, ab April 2027 4 Monate

Vorfertigung, ab August 2027 4 Monate Grobmontage, ab April 2028 2 Monate Feinmontage

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kriterij: Alati, biljke ili tehnička oprema

Opis kriterija odabira: - Verfahren, Edelstahlbleche mit den notwendigen rutschhemmenden Eigenschaften auszustatten, so dass sie der Eignungsprüfung nach DIN 51097, Gruppe A, B und C standhalten - Abdeckungen für die vorgesehenen Absaugöffnungen, die nach EN 13451-3 Abschnitt 5.4 (Haarfangprüfung) von einer autorisierten Prüfanstalt zugelassen sind - Einfärbeverfahren für Edelstahlbleche

Kriterij: Mjere upravljanja okolišem

Opis kriterija odabira: umweltgerechter Einsatz der Beizchemikalien für Edelstähle und ordnungsgemäße Entsorgung der Beizabwässer

Kriterij: Certifikati instituta za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: Nachweis zur Schweißverfahrensprüfung nach EN ISO 15614-1

Kriterij: Reference na određene radove

Opis kriterija odabira: mindestens 1 fertiggestellte Referenz mit einer Mindestwasserfläche von 400 Quadratmeter pro Edelstahlbecken, mindestens 1 fertiggestellte Referenz mit einem Teilhubboden Erklärung über die Ausführung vergleichbarer Leistungen in den letzten drei Kalenderjahren Der Nachweis kann durch Eintragung ins Präqualifikationsverzeichnis oder durch Eigenerklärung erbracht werden (einsehbar unter www.plauen.de/eigenerklaerung) Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen.

Kriterij: Tehničari ili tehnička tijela za kontrolu kvalitete

Opis kriterija odabira: -Schweißtechnologe mit der Qualifikation "IWE" (Internationaler Schweißfachingenieur) -qualifiziertes Personal im Bereich Arbeitssicherheit

Kriterij: Prosječna godišnja radna snaga

Opis kriterija odabira: Anzahl der im Betrieb mit der Edelfertigung beschäftigten Mitarbeiter Angabe der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal. Der Nachweis kann durch Eintragung ins Präqualifikationsverzeichnis oder durch Eigenerklärung erbracht werden (einsehbar unter www.plauen.de/eigenerklaerung). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen.

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: Werden alle Fertigungs- und Montageleistungen im eigenen Betrieb erbracht? Falls "Nein": Benennung der Leistungen, die nicht im eigenen Unternehmen erbracht werden. Benennung der Nachunternehmer und Beifügung deren Eignungsnachweise

Kriterij: Certifikati neovisnih tijela o standardima osiguranja kvalitete

Opis kriterija odabira: Nachweise gemäß folgender Normen: - EN ISO 3834-3 für EXC 2 für Edelstahl - EN ISO 9606-1 - EN ISO 14175 - EN 1090-2 für EXC 2 für Edelstähle
Herstellerqualifikation zum Schweißen von Stahlbauten nach EN 1090

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Betriebshaftpflichtversicherung für Personen- und sonstige Schäden jeweils in Höhe von 5 Mio. EUR je Schadenfall Die Versicherung muss mind. 2 Schadenfälle im Jahr abdecken, der Nachweis kann in Form einer Bescheinigung der Versicherung erfolgen, dass im Auftragsfall ein entsprechender Vertrag abgeschlossen werden kann.

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenkapital in Höhe von mindestens 30 % der Angebotssumme
Nachweis der Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben, von Beiträgen zur Sozialversicherung und der Berufsgenossenschaft, soweit eine Pflicht zur Beitragszahlung besteht. Der Nachweis kann durch Eintragung ins Präqualifikationsverzeichnis oder durch Eigenerklärung erbracht werden (einsehbar unter www.plauen.de/eigenerklaerung). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen.

Kriterij: Specifični godišnji promet

Opis kriterija odabira: Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, betrifft

Kriterij: Upis u relevantni profesionalni registar

Opis kriterija odabira: Nachweis über die Eintragung im Berufsregister/Partnerschaftsregister. Der Nachweis kann durch Eintragung ins Präqualifikationsverzeichnis oder durch Eigenerklärung erbracht werden (einsehbar unter www.plauen.de/eigenerklaerung). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen.

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Nachweis über die Eintragung im Handelsregister. Der Nachweis kann durch Eintragung ins Präqualifikationsverzeichnis oder durch Eigenerklärung erbracht werden (einsehbar unter www.plauen.de/eigenerklaerung). Die Eintragung in ein gleichwertiges Verzeichnis anderer Mitgliedsstaaten ist als Nachweis ebenso zugelassen.

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Angebotspreis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački
Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19fc7ab6096-609b8853c9d27ba6>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 02/10/2026 10:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 42 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert. Die in der Datei Typenstatik_und_Vordimensionierung.pdf aufgeführten Unterlagen müssen mit dem Angebot eingereicht werden, alle anderen können nachgefordert werden.

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 02/10/2026 10:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Stadtverwaltung Plauen, Vergabestelle - Zimmer 218, Unterer Graben 1, 08523 Plauen

Dodatne informacije: Die Submission ist nicht öffentlich (gem § 14 EU Abs 1 VOB/A). Gem. § 14 EU Abs. 6 VOB/A stellt der Auftraggeber den Bietern im Offenen Verfahren das Submissionsprotokoll unverzüglich elektronisch zur Verfügung.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die in Ziffer I.1) genannte Vergabestelle zu richten. Die zuständige Stelle für ein Nachprüfungsverfahren ist in Ziffer VI.4.1) genannt. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. §§ 160 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines

Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer (Ziff. VI.4.1). Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist

nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt; 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadt Plauen, Vergabestelle

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadt Plauen, Vergabestelle

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Stadt Plauen, Vergabestelle

Registracijski broj: DE141247219

Poštanska adresa: Unterer Graben 1

Grad: Plauen

Poštanski broj: 08523

Zemlja – podregija (NUTS): Vogtlandkreis (DED44)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabe@plauen.de

Tel.: +49 3741-2910

Internet: <https://www.plauen.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-7004

Službeno ime: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Registracijski broj: t:03419773800

Poštanska adresa: Braustraße 2

Grad: Leipzig

Poštanski broj: 04107

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabekammer@lds.sachsen.de

Tel.: +49 341-9773800

Faks: +49 341-9771049

Internet: <https://www.lds.sachsen.de/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja

:

dc2d674e-64cb-4256-89b9-b83608e0e00c-01

Glavni razlog promjene

:

Ažurirane informacije

Opis

:

1. Referenzen Um einen breiteren Bieterkreis zuzulassen schwächen wir die Referenzanforderungen ab (Fragebogen zur Eignungsprüfung). Es muss mindestens 1 fertiggestellte Referenz mit einer Mindestwasserfläche von 400 Quadratmeter pro Edelstahlbecken und mindestens 1 fertiggestellte Referenz mit einem Teilhubboden erbracht werden. Beide Referenzen dürfen identisch sein. 2. Nachforderung von Unterlagen Formblatt 211 EU wurde dahingehend korrigiert, dass fehlende Unterlagen teilweise nachgefordert werden. Die in der Datei Typenstatik_und_Vordimensionierung.pdf aufgeführten Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen. In Formblatt 216 wurde die Typenstatik / Vordimensionierung aus dem Punkt 2.4 in Punkt 1.4 verschoben. 3. Angebotsfrist Die Angebotsfrist wurde bis zum 02.10.2026, 10:30 Uhr verlängert.

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0000

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 9772c0b8-efa1-43fc-8483-bbb6da750802 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 21/09/2026 16:26:35 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 655345-2026

Broj izdanja SL S-a: 184/2026

Datum objave: 23/09/2026